

**España – Servicios de traducción – SSJTI 2: Servicios de traducción e interpretación presencial en los procesos judiciales en la comunidad foral de navarra**  
**OJ S 190/2024 30/09/2024**  
**Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal**  
**Servicios**

---

1. Comprador

**1.1. Comprador**

Denominación oficial: DIRECCIÓN GENERAL DE JUSTICIA

Correo electrónico: [jjimenel@navarra.es](mailto:jjimenel@navarra.es)

Naturaleza jurídica del comprador: Autoridad regional

Actividad del poder adjudicador: Protección social

---

2. Procedimiento

**2.1. Procedimiento**

Título: SSJTI 2: Servicios de traducción e interpretación presencial en los procesos judiciales en la comunidad foral de navarra

Descripción: SSJTI 2: Servicios de traducción e interpretación presencial en los procesos judiciales en la comunidad foral de navarra

Identificador del procedimiento: ab4bdffb-823c-4f21-b28e-e4ef58105107

Identificador interno: SSJTI 2

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

**2.1.1. Finalidad**

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79530000 Servicios de traducción

Clasificación adicional (cpv): 79540000 Servicios de interpretación

**2.1.2. Lugar de ejecución**

Localidad: Pamplona

Código postal: 31011

Subdivisión del país (NUTS): Navarra (ES220)

País: España

**2.1.3. Valor**

Valor estimado, IVA excluido: 1 375 000,00 EUR

**2.1.4. Información general**

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

---

5. Lote

**5.1. Lote: LOT-0001**

Título: Servicios de traducción e interpretación presencial en los procesos judiciales en la comunidad foral de navarra

Descripción: Servicios de traducción e interpretación presencial en los procesos judiciales en la comunidad foral de navarra

Identificador interno: lote1

#### **5.1.1. Finalidad**

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79530000 Servicios de traducción

Clasificación adicional (cpv): 79540000 Servicios de interpretación

Opciones:

Descripción de las opciones: Posibilidad de prórroga hasta completar el máximo de 5 años

#### **5.1.2. Lugar de ejecución**

Localidad: Pamplona

Código postal: 31011

Subdivisión del país (NUTS): Navarra (ES220)

País: España

Información complementaria: Se recomienda suscribirse al anuncio de licitación del Portal de contratación de Navarra para recibir esta información y todas las aclaraciones que pudieran realizarse

#### **5.1.3. Duración estimada**

Fecha de finalización de la duración: 10/12/2025

Duración: 12 Meses

#### **5.1.4. Renovación**

Número máximo de renovaciones: 4

#### **5.1.5. Valor**

Valor estimado, IVA excluido: 1 375 000,00 EUR

#### **5.1.6. Información general**

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

#### **5.1.11. Pliegos de contratación**

Dirección de los pliegos de contratación: [www.contrataciones.navarra.es](http://www.contrataciones.navarra.es)

#### **5.1.12. Condiciones de la contratación pública**

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: [www.contrataciones.navarra.es](http://www.contrataciones.navarra.es)

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: español

Catálogo electrónico: Obligatoria

Son necesarios el sello o la firma electrónicos avanzados o cualificados [como se definen en el Reglamento (UE) nº 910/2014]

Variantes: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 11/11/2024 09:00:00 (UTC+1)

Plazo en el que la oferta debe seguir siendo válida: 3 Meses

Información sobre la apertura pública:

Fecha de apertura: 11/11/2024 12:00:00 (UTC+1)

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Facturación electrónica: Obligatoria  
Se utilizarán pedidos electrónicos: sí  
Se utilizará el pago electrónico: sí

#### 5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco: Ningún acuerdo marco  
Información sobre el sistema dinámico de adquisición: Ningún sistema dinámico de adquisición

#### 5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: DIRECCIÓN GENERAL DE JUSTICIA  
Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso: DIRECCIÓN GENERAL DE JUSTICIA  
Organización que recibe solicitudes de participación: DIRECCIÓN GENERAL DE JUSTICIA  
Organización que tramita ofertas: DIRECCIÓN GENERAL DE JUSTICIA  
TED eSender: Publications Office of the European Union

## 8. Organizaciones

---

### 8.1. ORG-0001

Denominación oficial: DIRECCIÓN GENERAL DE JUSTICIA  
Número de registro: S7138186G  
Departamento: SERVICIO SOCIAL DE JUSTICIA  
Dirección postal: Monasterio de Irache 22  
Localidad: Pamplona  
Código postal: 31011  
Subdivisión del país (NUTS): Navarra (ES220)  
País: España  
Punto de contacto: SERVICIO SOCIAL DE JUSTICIA  
Correo electrónico: [jjimenel@navarra.es](mailto:jjimenel@navarra.es)  
Teléfono: 848427671  
Dirección de internet: [www.contrataciones.navarra.es](http://www.contrataciones.navarra.es)  
Terminal de intercambio de información (URL): [www.contrataciones.navarra.es](http://www.contrataciones.navarra.es)  
Perfil de comprador: <https://navarra.es>  
**Funciones de esta organización:**  
Comprador  
Organización que recibe solicitudes de participación  
Organización que tramita ofertas  
Organización encargada de los procedimientos de recurso  
Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

### 8.1. ORG-0000

Denominación oficial: Publications Office of the European Union  
Número de registro: PUBL  
Localidad: Luxembourg  
Código postal: 2417  
Subdivisión del país (NUTS): Luxembourg (LU000)  
País: Luxemburgo  
Correo electrónico: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Teléfono: +352 29291

Dirección de internet: <https://op.europa.eu>

**Funciones de esta organización:**

TED eSender

## 11. Información del anuncio

---

### 11.1. Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 1c6b141e-794d-4072-8d13-afd923c1c477 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 27/09/2024 09:51:36 (UTC)

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: español

### 11.2. Información de publicación

Número de publicación del anuncio: 587396-2024

Número de la edición del DO S: 190/2024

Fecha de publicación: 30/09/2024